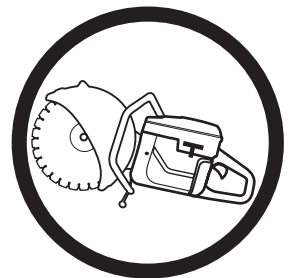


# Instruções para o uso **K650 Cut-n-break**

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.



**Portuguese**

# EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

## Símbolos na máquina:

**ATENÇÃO!** A máquina, se for usada de forma indevida ou incorrecta, pode ser perigosa, causando sérios ferimentos ou mesmo a morte do utente ou outras pessoas.



Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.



Use sempre:

- Capacete de protecção
- Protectores acústicos
- Óculos ou viseira de protecção
- Máscara respiratória



Este produto está conforme as directivas em validade da CE.



**ATENÇÃO!** Durante o corte produz-se poeira que, se respirada, pode causar lesões. Use protecção respiratória aprovada. Evite respirar vapores de gasolina e gases de escape. Certifique-se de que haja boa ventilação.



**ATENÇÃO!** Chispas do disco de corte podem originar incêndio de materiais combustíveis, tais como gasolina, madeira, erva seca, etc..



Símbolo de estrangulador



Símbolo de paragem

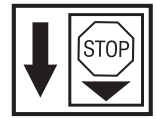


Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.

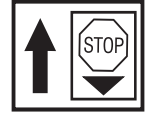


## Símbolos nas instruções para o uso:

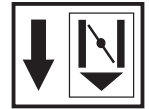
Controlo e/ou manutenção devem ser efectuados com o motor desligado, com o contacto de paragem na posição STOP.



Posição operacional.



Estrangulador na posição de 'fechado'.



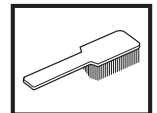
Estrangulador na posição de 'aberto'.



Use sempre luvas de protecção aprovadas.



Limpeza periódica obrigatória.



Inspeção ocular.



Uso obrigatório de óculos ou viseira de protecção.



**Os restantes símbolos e autocolantes existentes na máquina dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.**

---

# ÍNDICE

---

## Índice

### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos na máquina: ..... 2

Símbolos nas instruções para o uso: ..... 2

### ÍNDICE

Índice ..... 3

### COMO SE CHAMA?

Como se chama no cortador de disco? ..... 4

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Precauções antes de usar uma cortadora de disco nova ..... 5

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Equipamento de protecção pessoal ..... 5

Equipamento de segurança da máquina ..... 6

Controlo, manutenção e assistência ao equipamento de segurança da máquina ..... 7

Instruções gerais de segurança ..... 8

Instruções gerais de trabalho ..... 9

Discos de corte ..... 12

### MONTAGEM

Montagem de discos ..... 13

Protecção dos discos ..... 13

### MANEJO DE COMBUSTÍVEL

Combustível ..... 14

Abastecimento ..... 14

### ARRANQUE E PARAGEM

Arranque e paragem ..... 15

### MANUTENÇÃO

Verificação e ajuste da correia ..... 16

Substituição da correia de accionamento ..... 16

Polia e embraiagem ..... 17

Carburador ..... 17

Filtro de ar ..... 18

Dispositivo de arranque ..... 19

Vela de ignição ..... 20

Sistema de arrefecimento ..... 20

Silenciador ..... 20

Instruções gerais de manutenção ..... 21

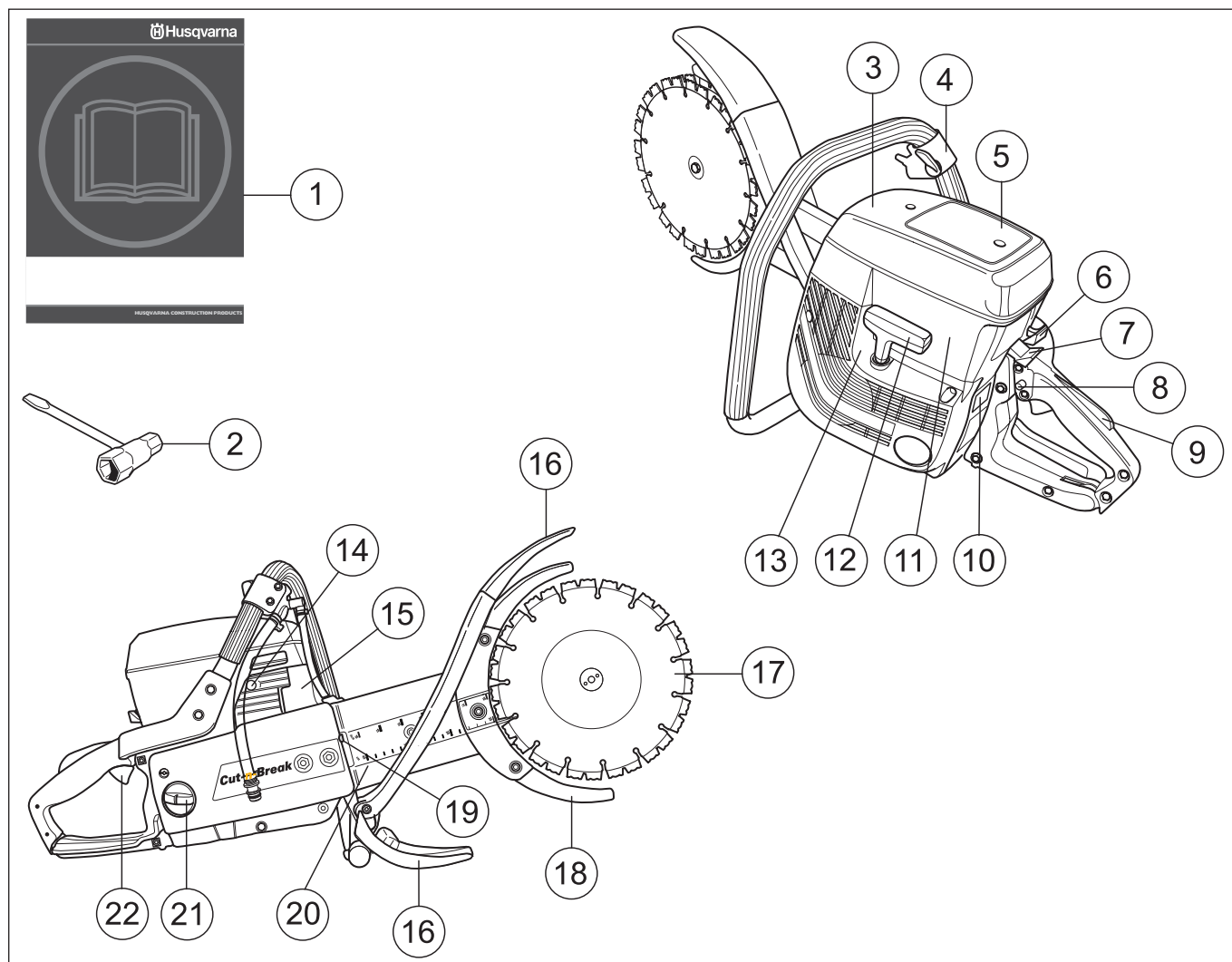
### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações técnicas ..... 22

Equipamento de corte ..... 22

Certificado CE de conformidade ..... 23

# COMO SE CHAMA?



## Como se chama no cortador de disco?

- |    |                                    |    |                           |
|----|------------------------------------|----|---------------------------|
| 1  | Instruções para o uso              | 12 | Pega do arranque          |
| 2  | Chave universal                    | 13 | Dispositivo de arranque   |
| 3  | Cobertura do filtro de ar          | 14 | Válvula descompressora    |
| 4  | Punho dianteiro e torneira da água | 15 | Silenciador               |
| 5  | Autocolante de aviso               | 16 | Protecção contra salpicos |
| 6  | Estrangulador                      | 17 | Discos de corte           |
| 7  | Contacto de paragem                | 18 | Protecção dos discos      |
| 8  | Bloqueio de aceleração de arranque | 19 | Esticador da correia      |
| 9  | Bloqueio do acelerador             | 20 | Braço de corte            |
| 10 | Placa de tipo                      | 21 | Depósito de combustível   |
| 11 | Cobertura do cilindro              | 22 | Acelerador                |

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Precauções antes de usar uma cortadora de disco nova

- A máquina está projectada apenas para corte em materiais duros, como betão, tijolo, alvenaria e canos de ferro fundido e de cimento.
- Leia as instruções para o uso com toda a atenção.
- Inspeccione a montagem e ajuste dos discos (consulte as instruções na secção 'Montagem de discos').
- Ponha o motor a funcionar e verifique a regulação da marcha em vazio (consulte as instruções na secção 'Manutenção'. Com a afinação correcta do carburador, os discos estarão parados na marcha em vazio. A afinação das rotações da marcha em vazio é descrita nas instruções para o uso. Afine as rotações correctas conforme estas instruções. Não utilize o cortador de discos se as rotações da marcha em vazio não estiverem correctamente afinadas!
- Deixe o seu concessionário Husqvarna controlar regularmente o cortador de disco e efectuar as afinações e reparações necessárias.



**ATENÇÃO!** Sob nenhuma circunstância é permitido modificar a configuração original da máquina sem a autorização expressa do fabricante. Devem usar-se sempre acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem acarretar em sérias lesões ou perigo de vida para o utilizador ou outros.



**ATENÇÃO!** O uso de equipamento para cortar, lixar, furar, polir ou deformar materiais pode provocar-se poeira ou vapores que contenham produtos nocivos. Procure informar-se sobre a composição do material em que está a trabalhar, e use uma máscara respiratória e protectora do rosto adequada.



**ATENÇÃO!** Um cortador de disco, se utilizado inadvertida ou erradamente, pode tornar-se num instrumento perigoso, causando sérias lesões, até mesmo mortais. É de extrema importância que você leia e compreenda o conteúdo destas instruções para o uso.



**ATENÇÃO!** O sistema de ignição desta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de estimuladores cardíacos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de estimuladores cardíacos consultem o seu médico e o fabricante do estimulador cardíaco, antes de utilizar a máquina.

Husqvarna Construction Products esforça-se por melhorar constantemente o desenho dos produtos. Por essa razão, Husqvarna reserva-se o direito de, sem aviso prévio e sem quaisquer outras obrigações, introduzir alterações de construção.

Toda a informação e dados contidos nestas instruções para o uso eram válidos na data em que as instruções para o uso foram entregues para serem impressas.

## Equipamento de protecção pessoal

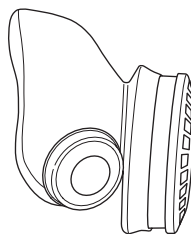


**ATENÇÃO!** Em quaisquer circunstâncias de utilização da máquina deve ser utilizado equipamento de protecção pessoal aprovado. O equipamento de protecção pessoal não elimina o risco de lesão mas reduz os seus efeitos em caso de acidente. Consulte o seu concessionário na escolha do equipamento.

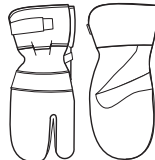
- Capacete de protecção
- Protectores acústicos
- Óculos ou viseira de protecção



- Máscara respiratória



- Luvas fortes e de agarre seguro.



- Vestuário justo, forte e confortável que permita total liberdade de movimentos.



- Botas com biqueiras de aço e solas antideslizantes



- Os primeiros socorros devem sempre estar à mão.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Equipamento de segurança da máquina

Nesta secção esclarecem-se quais são as peças de segurança da máquina, que função desempenham e ainda como efectuar o controlo e a manutenção para se certificar da sua operacionalidade. Ver capítulo Como se chama?, para localizar onde estas peças se encontram na sua máquina.



**ATENÇÃO!** Nunca use uma máquina com peças de segurança defeituosas. Siga as instruções de controlo, manutenção e assistência técnica listadas nesta secção.

## Sistema anti-vibração

A máquina está equipada com um sistema de amortecimento de vibrações, construído de forma a propiciar uma utilização tão confortável e isenta de vibrações quanto possível.

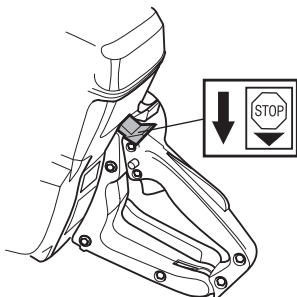
O sistema anti-vibração da máquina reduz a transmissão de vibrações entre a parte do motor/equipamento de corte e a unidade do punho.

O corpo do motor, inclusivamente o equipamento de corte, estão suspensos na parte dos punhos por meio de elementos anti-vibração.



## Contacto de paragem

O contacto de paragem é usado para desligar o motor.

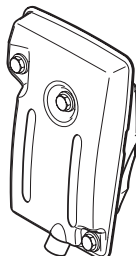


## Silenciador



**ATENÇÃO!** Durante algum tempo após a utilização, o silenciador está muito quente. Não toque no silenciador se estiver quente!

O silenciador é construído para propiciar o mais baixo nível de ruído possível bem como desviar os gases de escape do utilizador.



NOTA! Nunca use uma máquina com silenciador defeituoso.



**ATENÇÃO!** Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas causadoras de incêndios. Portanto, nunca arranque com a máquina em interiores ou nas proximidades de material inflamável!

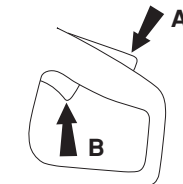
**IMPORTANTE!** Para silenciadores é muito importante que as instruções de controlo, manutenção e assistência sejam cumpridas. Ver as instruções da secção Controlo, manutenção e assistência técnica ao equipamento de segurança da máquina.



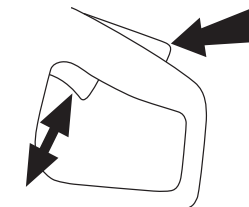
**ATENÇÃO!** O interior do silenciador contém produtos químicos potencialmente cancerígenos. Evite o contacto directo com esses produtos se tiver um silenciador danificado.

## Bloqueio do acelerador

O bloqueio do acelerador tem como função impedir a activação involuntária do acelerador. Quando o bloqueio (A) é premido para dentro, o acelerador (B) fica desbloqueado.



O bloqueio mantém-se apertado enquanto o acelerador estiver apertado. Quando se solta o punho, tanto o acelerador como o bloqueio do acelerador retornam à posição original. Isso ocorre através de dois sistemas de molas de retorno independentes um do outro. Essa posição significa que o comando do acelerador fica bloqueado na marcha em vazio e que a activação do mesmo é impedida.



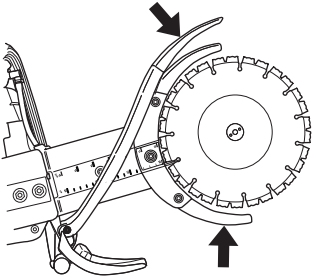
# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Protecção dos discos



**ATENÇÃO!** Verifique sempre se as protecções dos discos estão correctamente montadas antes de pôr a máquina a funcionar.

Estas protecções estão montadas sobre e sob as lâminas e destinam-se a impedir que pedaços das lâminas ou de material cortado sejam projectados contra o utilizador da máquina.



## Controlo, manutenção e assistência ao equipamento de segurança da máquina



**ATENÇÃO!** Toda a assistência e reparação da máquina requer formação especializada. Especialmente no que se refere ao equipamento de segurança. Se a máquina não satisfizer algum dos controlos abaixo mencionados, procure a sua oficina autorizada. A compra de qualquer dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra da máquina não for um dos nossos concessionários com assistência técnica, consulte a oficina autorizada mais próxima.

## Sistema anti-vibração



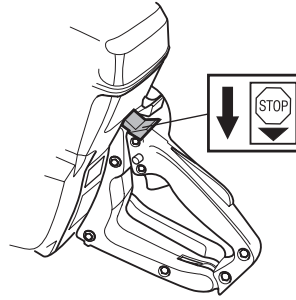
Verifique periodicamente os elementos anti-vibração quanto a rachaduras no material e deformações.



Verifique se os elementos anti-vibração estão fixos entre a parte do motor e a parte dos punhos.

## Contacto de paragem

Arranque o motor e verifique se este se desliga quando o contacto de paragem é levado à posição de paragem.

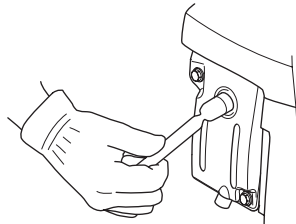


## Silenciador

Nunca use uma máquina com silenciador defeituoso.



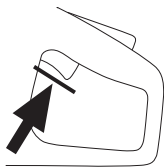
Verifique regularmente se o silenciador está fixo à máquina.



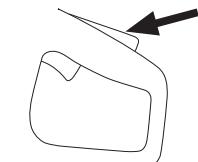
# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Bloqueio do acelerador

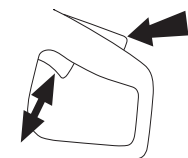
- Verifique se o acelerador está fixo na posição marcha em vazio quando o bloqueio de acelerador estiver na sua posição original.



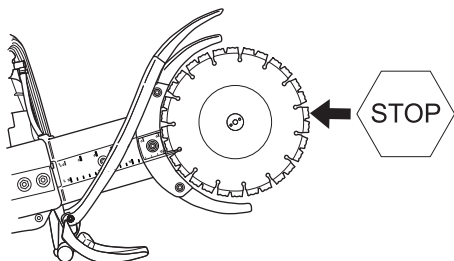
- Comprima o bloqueio do acelerador e verifique se este retorna à sua posição original quando libertado.



- Verifique se o acelerador e o bloqueio do acelerador funcionam com facilidade e se os seus respectivos sistemas de mola de retorno funcionam.

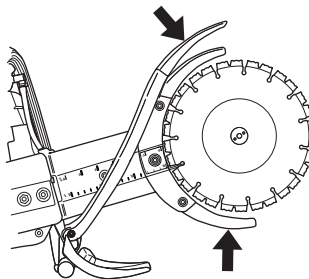


- Ponha o cortador de discos a funcionar e acelere ao máximo. Solte o acelerador e verifique se os discos param e se mantêm imóveis. Se os discos rodarem com o acelerador na posição de marcha em vazio, o ajuste da marcha em vazio do carburador terá que ser controlado. Consultar as instruções na secção 'Manutenção'.



## Verificação das protecções dos discos

Não usar nunca uma protecção defeituosa ou incorrectamente montada.



**ATENÇÃO!** Verifique sempre se as protecções estão correctamente montadas antes de pôr a máquina a funcionar.

Verifique também se os discos estão correctamente montados e intactos. Discos danificados podem causar ferimentos. Ver as instruções na secção Montagem,

## Instruções gerais de segurança

- Um cortador de disco destina-se a cortar em materiais duros, como por exemplo, alvenaria. Ter em consideração que o risco de retrocesso é maior ao cortar em materiais macios. Ver as instruções na secção Medidas de prevenção contra retrocessos.
- Não trabalhe com a cortadora de disco sem antes haver lido e compreendido o conteúdo destas instruções para o uso. Toda a assistência técnica além dos pontos enunciados no capítulo "Controlo, manutenção e assistência técnica do equipamento de segurança da cortadora de disco" serão realizados por pessoal técnico competente.
- Nunca use a máquina se estiver cansado, se bebeu álcool ou se toma remédios que podem influir na sua visão, discernimento ou controlo sobre o corpo.
- Use equipamento de protecção pessoal. Ver as instruções na secção Equipamento de protecção pessoal.
- Nunca use uma máquina que foi modificada a ponto de não mais corresponder à construção original.
- Nunca use uma máquina defeituosa. Siga as instruções de manutenção, controlo e assistência técnica destas instruções para o uso. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica deverão ser executados por especialistas qualificados. Ver as instruções na secção Manutenção.
- Nunca permita que outra pessoa utilize a máquina sem estar certo de que a mesma entendeu o conteúdo do manual de instruções.
- Nunca use a máquina dentro de casa. Esteja consciente do perigo inerente à respiração de gases de escape.

## Transporte e armazenagem

Guarde a cortadora de disco em local trancado, de modo a não ser acessível a crianças e estranhos.

Inspeccione discos novos com vista a danos causados por transporte ou armazenamento.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Segurança no manejo de combustível

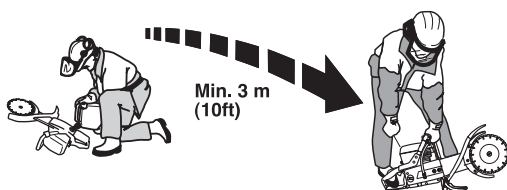


### (Abastecimento/Mistura/Armazenagem)



**ATENÇÃO! Tenha cuidado ao manusear combustível. Pense nos riscos de incêndio, explosão e inalação.**

- Nunca abasteça uma máquina com o motor em funcionamento.
- Zele por uma boa ventilação ao abastecer e misturar combustível (gasolina e óleo de dois tempos).
- Afaste a máquina pelo menos 3 metros do lugar onde abasteceu, antes de arrancar.



- Nunca arranque com a máquina:
  - Se derramou combustível sobre a máquina. Remova todo o líquido derramado e deixe que os restos de gasolina se evaporem.
  - Se derramou combustível sobre si próprio ou na sua roupa, troque de roupa. Lave as partes do corpo que estiveram em contacto com o combustível. Lave com água e sabonete.
  - Se a máquina tiver fuga de combustível. Controle regularmente se há fugas na tampa do depósito e nos tubos de combustível.
- Guarde e transporte a máquina e o combustível de modo tal que não haja o risco de possíveis fugas e vapores entrarem em contacto com fontes de faíscas ou chama aberta, tais como máquinas e motores eléctricos, contactos/interruptores eléctricos ou mesmo caldeiras.
- Ao armazenar combustível deverá usar-se um recipiente especialmente destinado e aprovado para esse fim.
- Em armazenagem por tempo prolongado, o depósito de combustível da máquina deve ser esvaziado. Consulte o posto de abastecimento mais próximo sobre como proceder com o combustível excedente.
- Use o depósito de combustível Husqvarna com protecção contra enchimento excessivo.



**ATENÇÃO! Seja consciente do perigo de incêndio e de explosão, e dos riscos inerentes a respirar os vapores de combustível. Pare o motor antes de abastecer combustível. Não abasteça combustível ao ponto de transbordar. Limpe todo o combustível derramado no chão e na máquina. Se tiver derramado combustível sobre si mesmo ou na sua roupa. Mude de roupa. Antes de pôr a máquina a funcionar, afaste-a pelo menos 3 metros do local de abastecimento.**

## Instruções gerais de trabalho



**IMPORTANTE!** Esta secção aborda regras básicas de segurança para o trabalho com o cortador de disco. A informação apresentada não pode nunca substituir os conhecimentos que um profissional possui sob a forma de instrução e de experiência. Se você se encontrar numa situação em que se sinta inseguro sobre o modo de continuar com o uso, consulte um especialista. Contacte o seu revendedor, a sua oficina de serviço ou um utilizador de cortadores de disco experiente. Evite toda a utilização para a qual se sinta insuficientemente capacitado!

### Regras básicas de segurança

- Observe a vizinhança:
  - Para assegurar-se de que pessoas, animais ou outro factor não possam interferir no seu controlo sobre a máquina.
  - Para evitar o perigo de os factores acima mencionados entrem em contacto com os discos.
- Evite usar a máquina em condições atmosféricas desfavoráveis. Por exemplo, nevoeiro denso, chuva, vento forte, frio intenso etc. Trabalhar com mau tempo é cansativo e pode levar a situações perigosas, tais como ir para terreno escorregadio.
- Nunca inicie o trabalho com a máquina antes de certificar-se que o local de trabalho está desimpedido e que tenha um apoio seguro para os seus pés. Observe se há eventuais obstáculos caso necessite de deslocar-se inesperadamente. Assegure-se que não possa cair nenhum material, causando danos, enquanto estiver a trabalhar com a máquina. Tenha muito cuidado ao trabalhar em terreno inclinado.
- Tenha cuidado para que nenhuma peça de roupa ou parte do corpo entrem em contacto com os discos ao arrancar com o motor.
- Mantenha-se afastado dos discos quando o motor está a funcionar.
- As protecções do equipamento de corte têm sempre que estar montadas quando a máquina estiver a funcionar.
- Assegure-se de que a área de trabalho está suficientemente iluminada, para que o ambiente de trabalho seja seguro.
- Certifique-se de que tem uma posição de trabalho segura e estável.
- Certifique-se de que não há tubagens ou cabos eléctricos na zona de corte.



**ATENÇÃO! Não transporte a máquina com o equipamento de corte a rodar.**



**ATENÇÃO! Use a máquina apenas em lugares com boa ventilação. Descuidos podem causar acidentes graves ou morte.**

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Traçagem



**ATENÇÃO!** A distância de segurança da máquina de cortar é de 15 metros. Você é responsável pelo afastamento de animais e espectadores do local de trabalho. Não inicie o corte antes do local de trabalho estar livre e de você se encontrar numa posição estável.

## Noções gerais

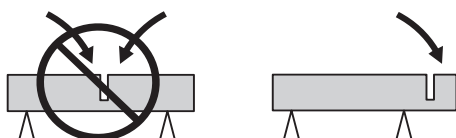
- Inicie o corte com o motor à rotação máxima.
- Mantenha sempre a máquina bem segura com ambas as mãos. Segure de modo tal que os polegares e os dedos agarrem ao redor dos punhos.



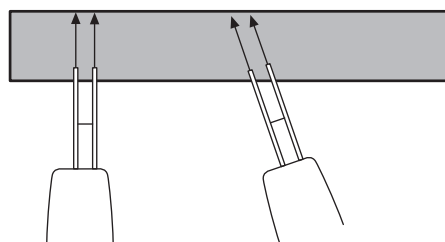
**ATENÇÃO!** A exposição excessiva a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas que tenham distúrbios do aparelho circulatório. Procure um médico se constatar sintomas corporais que se possam relacionar com exposição excessiva a vibrações. Exemplos desses sintomas são entorpecimento, ausência de tacto, comichões, "pontadas", dor, ausência ou redução da força normal, mudanças na cor da pele ou na sua superfície. Esses sintomas surgem normalmente nos dedos, mãos ou pulsos. O risco dessas lesões pode aumentar a baixas temperaturas.

## Técnica de corte

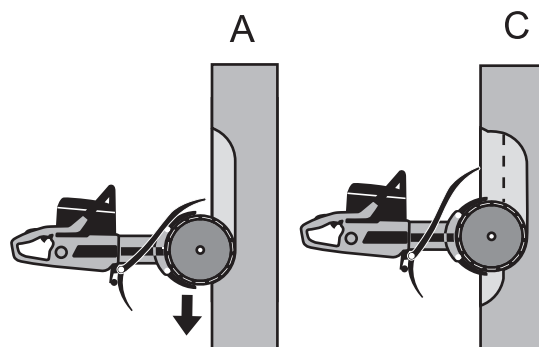
- Apoie a peça de trabalho de forma tal que se possa prever o que vai ocorrer e a abertura do corte se mantenha aberta durante o corte.



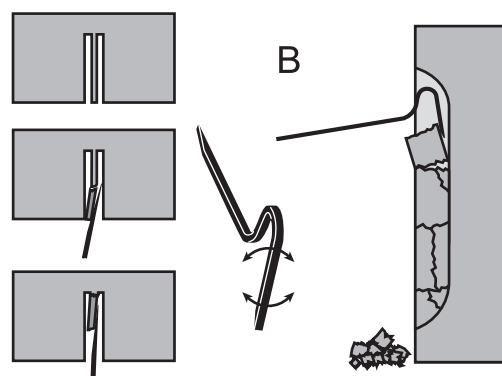
- Certifique-se de que os discos não estejam em contacto com nada no momento de pôr a máquina em funcionamento.
- Corte sempre em aceleração máxima.
- Inicie o corte suavemente e deixe a máquina trabalhar sem forçar nem pressionar com os discos.
- Mantenha a mesma direcção durante o trabalho de corte. Caso contrário incorre-se no risco de entalar os discos ou de a máquina 'trepar' pelo corte.



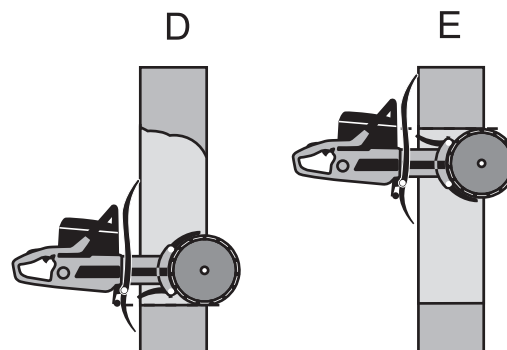
- Faça um corte de cima para baixo (A). Retire a máquina e use o pé de cabra para remover o material que ficou entre os cortes (B).



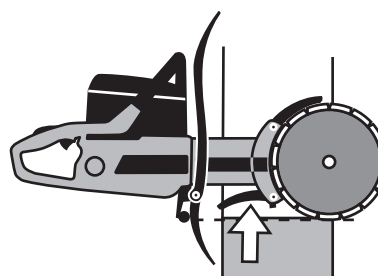
- Continue na mesma linha de corte, mas mais para dentro da peça de trabalho (C), e repita o trabalho com o pé de cabra.



- Repita este método de trabalho até ter atingido a profundidade de corte pretendida (D, E).



- As protecções dos discos estão construídas de forma a se adaptarem facilmente à profundidade a que a máquina afunda na peça de trabalho.

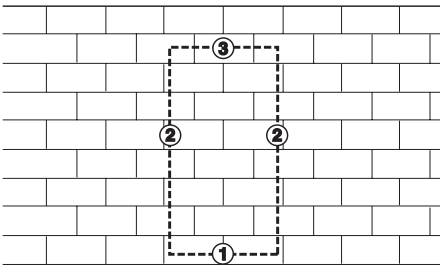


**ATENÇÃO!** Não incline a máquina lateralmente, para evitar o risco de prender ou quebrar os discos, causando acidentes pessoais.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Sequência de corte

Efectue primeiro o corte horizontal inferior. Efectue depois os dois cortes verticais. Finalize o trabalho efectuando o corte horizontal superior.



NOTA! Se o corte horizontal superior for executado antes do corte horizontal inferior, a peça de trabalho cai sobre os discos entalando-os.

## Refrigeração a água

Deve-se usar sempre arrefecimento a água. Este arrefece os discos, aumentando-lhes assim a vida, e reduz a produção de poeira.

Há um restritor na mangueira da água que reduz o caudal de água.



Na eventualidade de baixa pressão de água, por ex. quando se usa um depósito de água, pode-se desmontar o restritor para obter o caudal de água correcto.

NOTA! É importante não usar um caudal de água demasiado grande sem o restritor, pois nesse caso a correia pode patinar.

## Afiação de discos de diamante

Os discos de diamante podem ficar rombos se for usada a pressão de aplicação errada ou se forem usados no corte de determinados materiais, tais como betão fortemente armado. Trabalhar com discos de diamante rombos provoca sobreaquecimento, que pode provocar a libertação de segmentos de diamante.

Afie os discos cortando em material macio, como grés ou tijolo.

## Vibrações nos discos

Se a pressão de aplicação usada for demasiado alta, os discos podem ficar excêntricos e vibrar.

Uma menor pressão de aplicação pode eliminar a vibração. Se isso não resolver o problema, substitua os discos. Veja instruções na secção Montagem de discos de corte.

Os discos devem ser do tipo apropriado para o material que vai ser cortado.

## Medidas de prevenção contra retrocessos



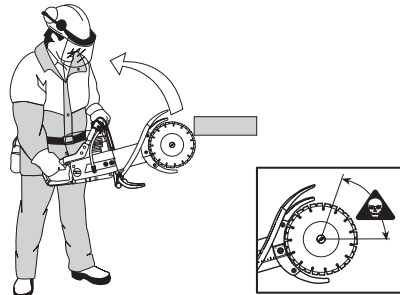
**ATENÇÃO!** O retrocesso pode ser rapidíssimo, repentino e violento, e pode arremessar o cortador e os discos de corte contra o utilizador. Se os discos estiverem em rotação ao acertar no utilizador, podem causar ferimentos perigosíssimos e até mesmo mortais. É necessário compreender as possíveis causas de um retrocesso, e que pode ser evitado tendo cuidado e usando a técnica de trabalho correcta.

## Que é retrocesso?

Retrocesso é o nome dado a uma reacção repentina, na qual o cortador e os discos de corte são arremessados de um objecto que entrou em contacto com o quadrante superior dos discos, também chamado de sector de risco de retrocesso.

## Regras básicas

- Nunca comece a cortar com o quadrante superior dos discos como ilustrado na figura; é a chamada zona de risco de arremesso.



- Mantenha sempre a máquina bem segura com ambas as mãos. Segure de modo tal que os polegares e os dedos agarrem ao redor dos punhos.
- Mantenha bom equilíbrio e apoio para os pés.
- Corte sempre em aceleração máxima.
- Mantenha a peça em obra a uma distância confortável.
- Tenha cuidado ao alimentar em sulco já existente.
- Nunca corte acima da altura dos ombros.
- Tenha sempre cuidado com possíveis movimentos da peça em obra ou outros acontecimentos que possam apertar as faces de corte ou travar os discos.

## Entrave

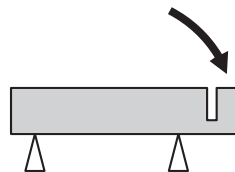
O "pull in" ocorre quando a parte inferior dos discos param repentinamente ou se as faces do corte apertarem. (Para evitar que isso aconteça, veja instruções nas secções "Regras básicas" e "Entalamento/rotação", a seguir.)

## Entale/rotação

O entalamento sucede se as faces de corte apertarem. A máquina pode ser repentinamente puxada para baixo com um movimento violento.

## Como evitar o entale

Apoie sob a peça de trabalho de modo que o sulco possa permanecer aberto durante o corte e quando terminar este.



## Verificar a rotação do motor

Com um conta-rotações, verifique a intervalos regulares a velocidade de rotação do motor à temperatura de operação, à máxima aceleração e sem carga.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Discos de corte



**ATENÇÃO!** Os discos podem quebrar-se e causar graves ferimentos ao utilizador.

Usar apenas discos genuínos destinados à máquina.

Nunca usar os discos em materiais para os quais não se destinam.



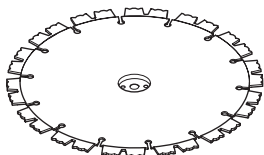
**ATENÇÃO!** O corte de material plástico com discos de diamante pode provocar retrocesso, quando o material derretido devido ao calor provocado pelo corte se prende nos discos. Evite cortar material plástico.

## Noções gerais

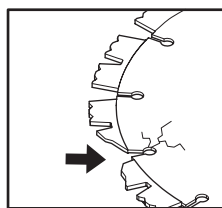
Com esta máquina usam-se apenas discos especiais com meia polia integrada.

Para obter a máxima capacidade de corte e vida útil dos discos, use discos apropriados para o material em que vai cortar.

Os discos devem estar marcados com a rotação igual ou superior à indicada na placa de tipo da máquina. Nunca use discos de corte marcadas com uma velocidade de rotação inferior à da máquina.



Certifique-se de que os discos não estão fendidos nem danificados de qualquer outra forma. Se necessário, substituir os discos de corte.

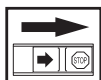


## Máquinas manuais com alta velocidade rotação

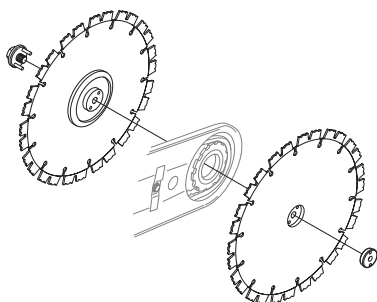
Com esta máquina usam-se apenas discos especiais com meia polia integrada.

# MONTAGEM

## Montagem de discos

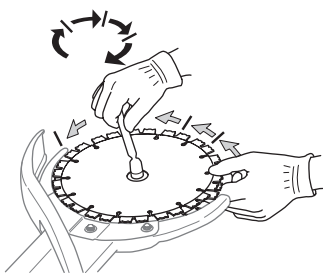


Os discos Husqvarna são fabricados especialmente e aprovados para corte livre com K650 Cut-n-Break. Os discos têm incorporadas meias polias e devem ser substituídos aos pares.



- Antes de desmontar os discos velhos, desaperte as porcas da espada, rode o parafuso tensor algumas voltas no sentido contrário aos ponteiros do relógio e aparafuse a espada o mais para trás possível. Desta maneira, a correia de transmissão fica numa posição mais favorável no que diz respeito a montagem de discos novos. **A correia de transmissão não fica entalada com tanta facilidade.**
- Desmonte os discos velhos desapertando a porca central. Após desmontar os discos, inspecione a correia de transmissão com vista a desgate. Para substituir a correia de transmissão, consulte as instruções submetidas ao título, 'Substituição da correia'.
- Coloque os discos, um de cada lado do braço de corte. Certifique-se de que os orifícios destinados aos dois pinos guias na meia polia ficam orientados de forma condizer com os orifícios da anilha, bem com da porca. Depois monte o parafuso e a unidade de anilha com os pinos guia.

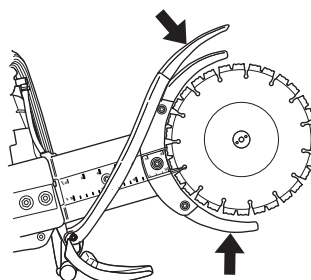
**NOTA!** É muito importante rodar os discos durante o aperto da porca. Isso é necessário para assegurar que a correia não fique entalada entre as meias polias integradas nos discos, quando os discos/polia são apertados com a porca. É conveniente fazê-lo alternadamente, ou seja, apertar um pouco, rodar um pouco, e repetir o processo até os discos estarem fixos.



**IMPORTANTE!** Não se esqueça de esticar a correia e verificar o esticamento da mesma antes de cortar. Ver instruções submetidas ao título 'Verificação e ajuste da correia'.

## Protecção dos discos

- As protecções devem sempre estar montadas na máquina. Antes de iniciar o corte, verifique se as protecções estão bem fixas e se funcionam.



# MANEJO DE COMBUSTÍVEL

## Combustível

NOTA! A máquina está equipada com um motor de dois tempos e deve sempre funcionar com uma mistura de gasolina e óleo para motores de dois tempos. Para assegurar a mistura correcta é importante medir cuidadosamente a quantidade de óleo a ser misturada. No caso de pequenas quantidades de combustível a misturar, até pequenos erros na quantidade de óleo influem fortemente na proporção da mistura.



**ATENÇÃO! Tenha sempre boa ventilação ao manusear combustível.**

## Gasolina

O índice de octano mínimo recomendado é de 90 (RON). Se o motor trabalhar com índice de octano inferior a 90 pode grilar. Isto conduz a um aumento na temperatura do motor, podendo causar sérias avarias.

## Óleo de dois tempos

- Para obter o melhor resultado e rendimento, use óleo para motores a dois tempos HUSQVARNA, produzido especialmente para os nossos motores a dois tempos arrefecidos a ar.
- Não use nunca óleo para motores fora de borda a dois tempos e arrefecidos a água, também chamado 'óleo para foras de borda' (designado TCW).
- Nunca use óleo para motores a quatro tempos.

## Proporção de mistura

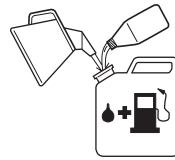
1:50 (2%) com óleo para motores a dois tempos HUSQVARNA ou equivalente.

1:33 (3%) com outros óleos para motores de dois tempos arrefecidos a ar, com homologação JASO FB/ISO EGB.

Gasolina, litros	Óleo de dois tempos, litros	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Mistura

- Misture sempre gasolina e óleo num recipiente limpo e aprovado para gasolina.
- Comece sempre por juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante da gasolina.
- Agite a mistura cuidadosamente antes de a despejar no depósito de combustível da máquina.



- Não misture combustível além do necessário para se consumir durante um mês, no máximo.
- Se a máquina não for usada por um longo período, esvazie o depósito de combustível e limpe-o.

## Abastecimento



**ATENÇÃO! As medidas de precaução abaixo diminuem os riscos de incêndio:**

**Não fume nem ponha objectos quentes na proximidade de combustível.**

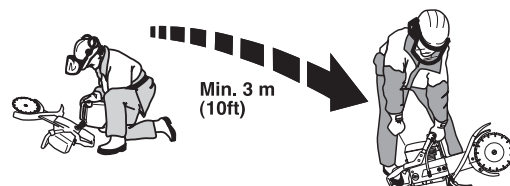
**Nunca abasteça com o motor em funcionamento.**

**Abra a tampa do depósito devagar, ao abastecer, para dar saída lenta aos gases se houver um excesso de pressão.**

**Aperte bem a tampa do depósito após abastecer.**

**Afaste sempre a máquina do local de abastecimento ao arrancar.**

- Mantenha os punhos secos e sem óleo nem combustível.
- Certifique-se de que o combustível está bem misturado, agitando o recipiente antes de encher o depósito.
- Seja sempre cauteloso ao abastecer combustível. Antes de pôr a máquina a funcionar, afaste-a pelo menos três metros do local de abastecimento. Verifique se a tampa do depósito está bem apertada.



- Limpe bem em redor da tampa do depósito. Lave periodicamente o depósito de combustível e o depósito do óleo. O filtro de combustível deve ser mudado pelo menos uma vez por ano. Impurezas nos depósitos causam mau funcionamento.

# ARRANQUE E PARAGEM

## Arranque e paragem



**ATENÇÃO!** Antes de arrancar, observe o seguinte:

Não ponha o cortador da funcionar sem a tampa da embraiagem montada. Caso contrário a embraiagem pode soltar-se e causar danos pessoais.

Afaste sempre a máquina do local de abastecimento ao arrancar.

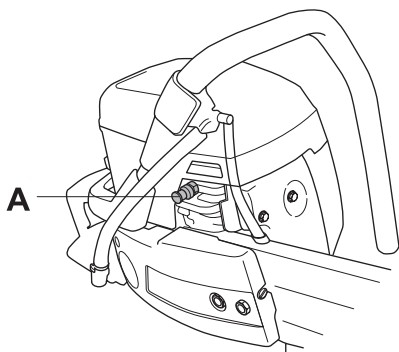
Certifique-se de que você e a máquina estão em posição estável e que os discos podem girar livremente.

Certifique-se de que nenhuma pessoa estranha se encontra na zona de trabalho.

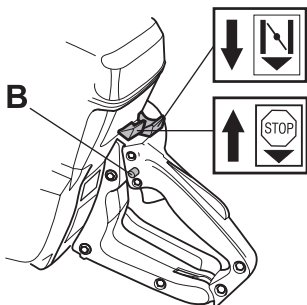
## Arranque com motor frio



**Válvula descompressora:** Empurre para dentro a válvula para reduzir a pressão no cilindro, de modo a facilitar o arranque do cortador de discos. A válvula de descompressão (A) deve ser sempre usada durante o arranque. Após a máquina ter arrancado, a válvula retorna automaticamente à posição original.



**Bloqueio de aceleração de arranque:** Aperte o bloqueio do acelerador, o acelerador, e em seguida o bloqueio de aceleração de arranque (B). Solte o acelerador e ficará bloqueado na posição de meia aceleração. O bloqueio é libertado quando se prime a fundo o acelerador.

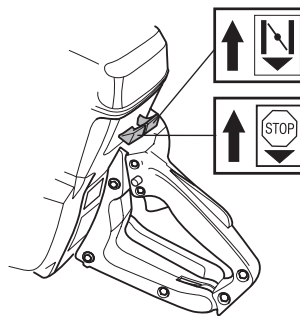


**Ignição:** Leve o contacto de paragem à posição de arranque.

**Estrangulador:** Puxe o comando do estrangulador totalmente para fora.

## Arranque com motor quente

Use o mesmo procedimento de arranque para motor frio mas sem por o estrangulador na posição de estrangular.

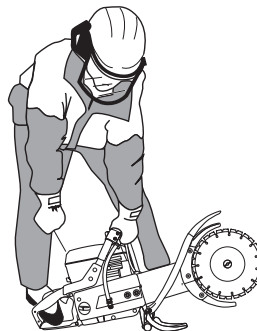


## Arranque



**ATENÇÃO!** Os discos de corte giram quando o motor arranca. Certifique-se de que podem girar livremente.

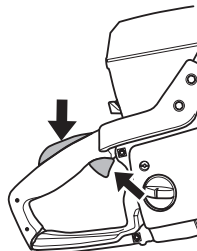
Agarre o punho dianteiro com a mão esquerda. Coloque o pé direito sobre a parte inferior do punho traseiro e pressione a máquina contra o solo. **Nunca enrole a corda de arranque na mão.**



Agarre depois a pega do arranque com a mão direita e puxe a corda lentamente até sentir resistência (o mecanismo de arranque começa a actuar) e em seguida puxe com movimentos rápidos e fortes.

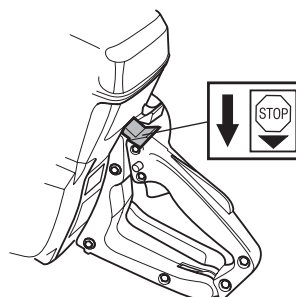
**NOTA!** Não puxe inteiramente a corda de arranque nem solte a pega do arranque se estiver em posição totalmente distendida. Esta prática pode danificar a máquina.

Quando o motor pegar, acelere rapidamente ao máximo e a aceleração de arranque desliga-se automaticamente.



## Paragem

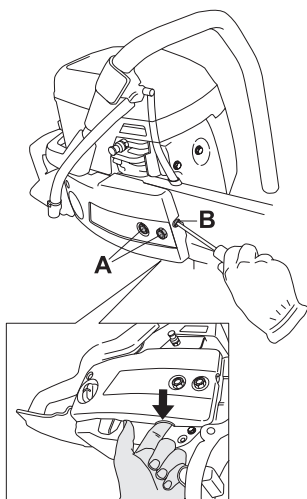
O motor é parado, desligando a ignição com o botão de parar.



## Verificação e ajuste da correia



- Durante o corte, a correia de accionamento encontra-se totalmente encapsulada e protegida da poeira, sujidade e danos mecânicos.
- Verifique o esticamento da correia sentindo com o dedo, como mostrado na ilustração. Uma correia de transmissão correctamente esticada deve poder flectir cerca de 5 mm.



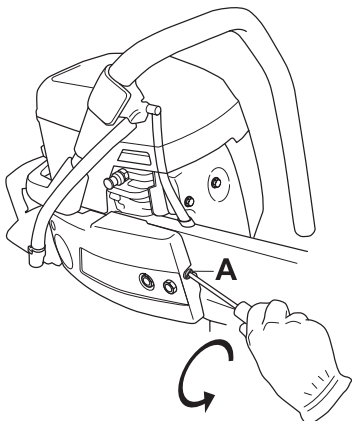
- Para esticar a correia, desapertar os dois parafusos (A) que sujeitam o braço, uma volta para a esquerda.
- Rode o parafuso de esticamento (B) para a direita, sentindo simultaneamente com o dedo como se estica a correia. Quando a correia flectir cerca de 5 mm é porque está suficientemente esticada, e pode-se então apertar os dois parafusos que sujeitam o braço da máquina.

**IMPORTANTE!** Uma correia de transmissão nova deve ser esticada de vez em quando, ou após a máquina ter consumido um ou dois depósitos de combustível.

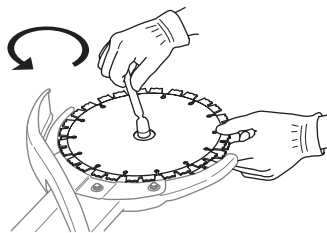
## Substituição da correia de accionamento



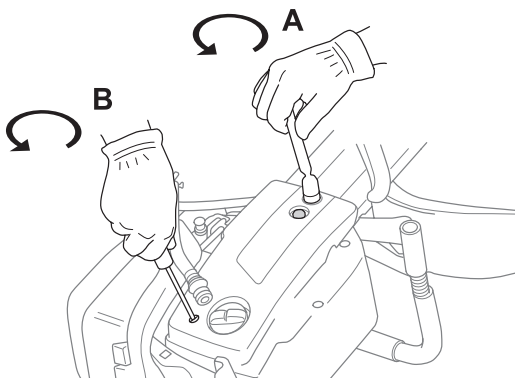
- Afrouxe a tensão da correia. Aparafuse o parafuso tensor da correia (A) a fundo.



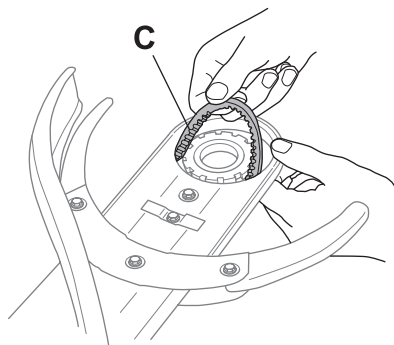
- Desmonte os discos.



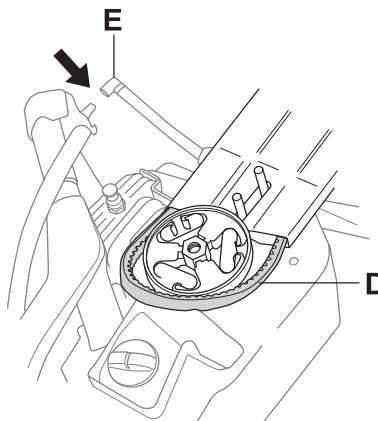
- Desmonte a tampa da embraiagem desapertando os parafusos A e B.



- Desencaixe a correia da ponta do braço de corte (C).



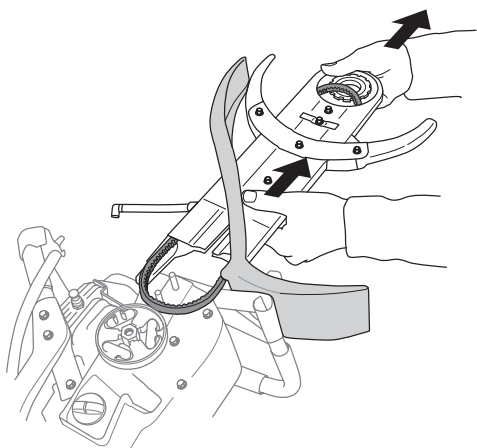
- Desprenda o tubo da água. Empurre o braço de corte para trás e desmonte a correia à volta da embraiagem (D).



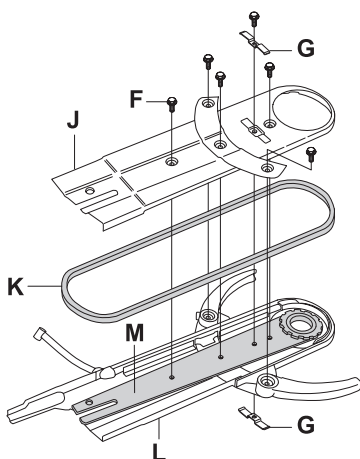


# MANUTENÇÃO

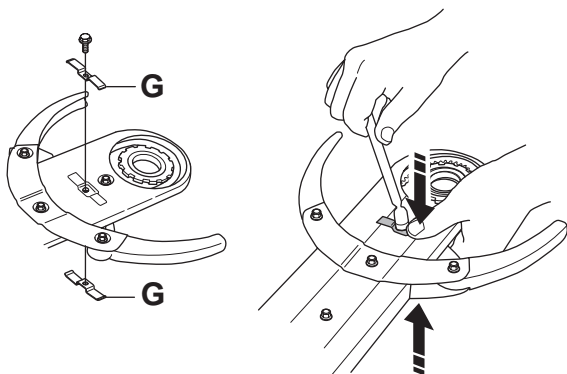
- Solte o braço de corte puxando-o a direito para a frente, como mostrado na ilustração.



- Retire a correia toda (D).
- Desaperte os seis parafusos (F) que fixam as protecções ao braço de corte.



- Instale a correia de transmissão nova (K).
- Volte a instalar as protecções e a tampa da correia.
- A espada (M) deve ser colocada na chapa (L), de forma aos orifícios da chapa coincidirem com os orifícios da espada.
- Os bordos da chapa (J) devem ficar por fora dos bordos da chapa (L).
- Apertar os seis parafusos (F) e controlar/ajustar o esticamento da correia (K). Ver instruções submetidas ao título 'Verificação e ajuste da correia'.
- Os limitadores de curso (G) são instalados no fim. Apertar as chapas como mostrado na ilustração.



- Coloque novamente os discos e aperte a porca. Veja instruções na secção 'Montagem de discos de corte'.

NOTA! Verifique se o parafuso tensor da correia está apertado a fundo e se a espada está ajustada para trás ao máximo, para a tampa da correia encaixar correctamente.

## Polia e embraiagem

Não dê nunca o arranque ao motor com a polia e a embraiagem desmontadas.

## Carburador

O seu produto Husqvarna foi construído e fabricado seguindo especificações que reduzem a emissão de gases prejudiciais.

## Funcionamento

O carburador regula a velocidade da máquina através do acelerador. Ar e combustível são misturados no carburador.



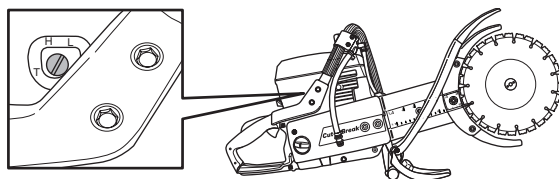
**ATENÇÃO!** Não dê o arranque à máquina sem estarem montados o braço de corte e a unidade de corte. Caso contrário a embraiagem pode soltar-se e causar danos pessoais.

## Bocais

O carburador está equipado com bocais fixos, de modo a assegurar que a máquina trabalhe sempre com a mistura correcta de combustível e ar. Se o motor tiver falta de força ou acelerar mal, faça o seguinte:

- Inspeccione o filtro de ar e, se necessário, mude-o.
- Se isso não ajudar, contacte uma oficina de mecânica autorizada.

## Ajustamento final da rotação na marcha em vazio T



Ajuste a rotação da marcha em vazio com o parafuso T. Se for necessário ajustar, rode primeiro o parafuso T para a direita até que os discos de corte comecem a girar. Rode depois o parafuso para a esquerda até que os discos deixem de rodar. a marcha em vazio está correctamente afinada quando o motor acelera sem hesitar.

Rotação em vazio recomendada: 2.500 rpm



**ATENÇÃO!** Se não for possível ajustar a rotação na marcha em vazio, de modo a que o equipamento de corte pare, entre em contacto com o seu revendedor ou oficina autorizada. Não utilize a máquina até esta estar correctamente regulada ou devidamente reparada.

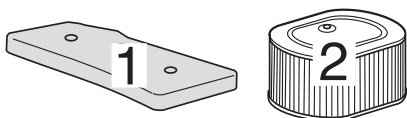
## Filtro de ar



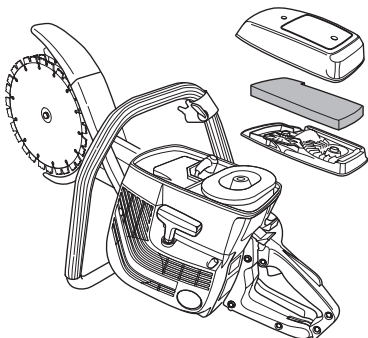
O filtro de ar tem que ser limpo periodicamente de pó e sujidade para evitar:

- Distúrbios no carburador
- Problemas de arranque
- Menos potência
- Desgaste inútil das peças do motor.
- Consumo de combustível fora do normal.

O sistema de filtro de ar é composto por um filtro de espuma de plástico oleado (1) e por um filtro de papel (2):



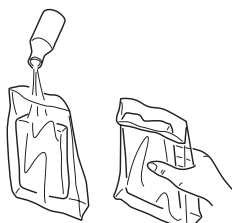
- O acesso ao filtro de espuma de plástico é fácil sob a tampa de filtro A. Este filtro deve ser controlado uma vez por semana e, se necessário, substituído. Para se obter uma filtragem perfeita, o filtro tem que ser substituído ou limpo e oleado regularmente. Para esse efeito, há um óleo HUSQVARNA especial.



- Retire o filtro de espuma de plástico. Lave minuciosamente o filtro numa solução de água morna e sabão. Após ter procedido à lavagem, enxágue cuidadosamente o filtro com água limpa. Esprema depois o filtro e deixe-o secar. **NOTA!** Ar comprimido com demasiada pressão pode danificar o filtro de espuma.



- Oleie cuidadosamente o filtro de espuma de plástico. É muito importante que o filtro inteiro esteja saturado de óleo.
- Coloque o filtro num saco de plástico e deite óleo para filtros. Amasse o saco plástico para distribuir o óleo. Remova o filtro, comprimindo o saco, e deite fora o excesso de óleo antes de montar o filtro na máquina. Nunca utilize óleo de motor comum. Este desce rapidamente pelo filtro e acumula-se no fundo.



- Após um determinado número de lavagens, o filtro de espuma de plástico fica inutilizado. Se o filtro perder a elasticidade ou não vedar bem contra a tampa do filtro, substitua-o por um novo.
- O filtro de papel está acessível sob a tampa B. Este filtro deve ser mudado/limpo quando a potência do motor diminuir ou depois de 1-2 semanas de uso. Tome atenção a que o filtro não pode ser lavado.

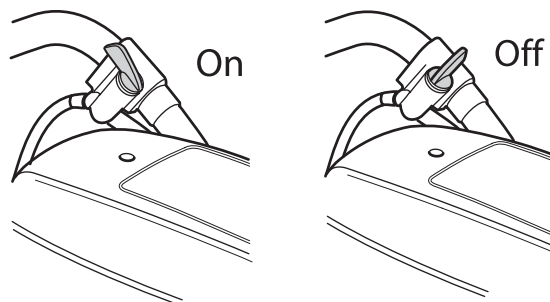
Um filtro de ar usado por longo tempo nunca pode ficar completamente limpo. Por isso o filtro deve, a intervalos regulares, ser trocado por um novo. **Um filtro danificado deve sempre ser substituído.**

**IMPORTANTE!** Um filtro mal cuidado pode causar depósito de carvão na vela de ignição e desgaste anormal nos componentes do motor.

## Filtro de combustível

- O filtro de combustível encontra-se dentro do depósito de combustível.
- O depósito de combustível tem que ser protegido durante o abastecimento de combustível. Isso reduz o risco de perturbações de funcionamento causadas por entupimento do filtro de combustível existente dentro do depósito.
- No caso de estar entupido, o filtro de combustível não pode ser limpo e tem que ser substituído por um novo. **O filtro tem que ser substituído pelo menos uma vez por ano.**

## Torneira da água



## Filtro de água

Inspeccione e limpe o restritor se necessário.



# MANUTENÇÃO

## Dispositivo de arranque



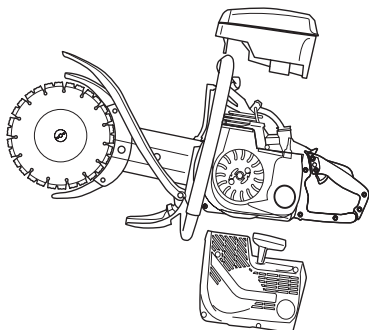
**ATENÇÃO!** A mola de retorno está tensa na câmara do dispositivo de arranque e pode, em caso de manuseio inadvertido, saltar causando acidentes pessoais.

Em caso de mudança da mola ou corda de arranque deve trabalhar com cuidado. Use óculos de protecção.

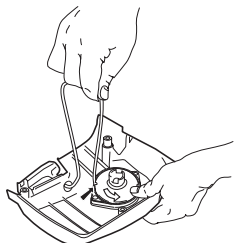
## Troca de corda de arranque gasta ou rompida



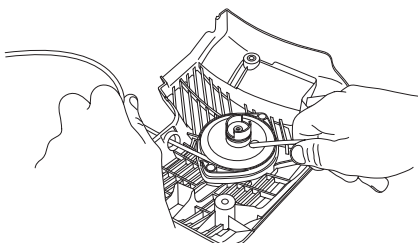
- Solte a tampa do filtro e a tampa do cilindro.
- Solte os parafusos que prendem o dispositivo de arranque contra o carter e levante o dispositivo para fora.



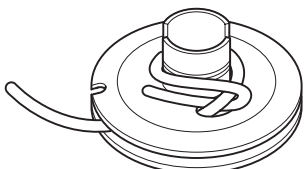
- Puxe a corda para fora cerca de 30 cm e levante-a no encaixe, na periferia do carretel da corda. Alivie totalmente a mola de retorno, deixando que o carretel retroceda lentamente.



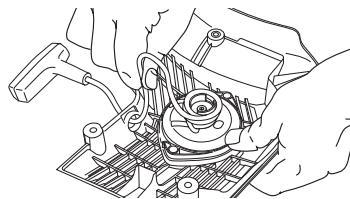
- Remova eventuais restos da corda de arranque velha e verifique se a mola de arranque funciona. Enfie a corda de arranque nova através do orifício na caixa do dispositivo de arranque e a segure no disco da corda.



- Prenda a corda de arranque em redor do centro do disco da corda, como mostrado na figura. Estique o nó de fixação com força e trate de que a extremidade livre seja o mais curta possível. Prenda a extremidade da corda de arranque no punho de arranque.



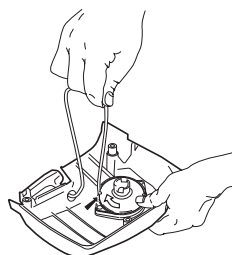
- Passe a corda através da reentrância na periferia da roda e enrole-a 3 voltas, na direcção dos ponteiros do relógio, à volta do centro do disco da corda.



- Puxe depois o punho de arranque para esticar a mola. Repita este procedimento novamente, mas desta vez com quatro voltas.
- Observe que o punho de arranque retorna à posição original após a mola ter sido esticada.
- Certifique-se de que a mola não é esticada até ao final puxando a corda toda para fora. Trave o carretel com o polegar e verifique se é possível girar a roda mais meia volta pelo menos.

## Dar tensão à mola de retorno

- Levante a corda de arranque no encaixe do carretel e gire este cerca de 2 voltas no sentido horário.

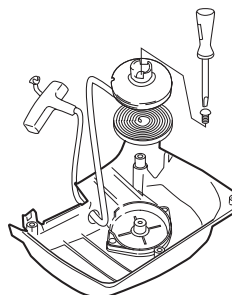


**NOTA!** Verifique se o carretel pode ser girado ainda mais, um mínimo de 1/2 volta, quando a corda de arranque estiver totalmente puxada.

## Troca de mola de retorno partida



- Desaperte o parafuso no centro do carretel e desmonte o carretel.
- Não se esqueça que a mola de retorno se encontra esticada na caixa do dispositivo de arranque.
- Desaperte os parafusos que sujeitam a cassete de mola.

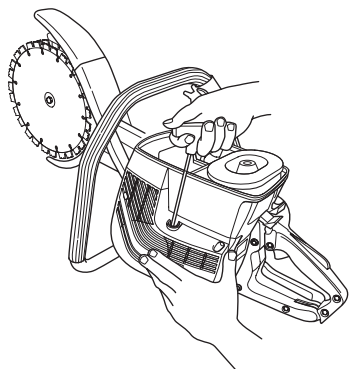


- Desmonte a mola voltando o dispositivo de arranque e soltando as linguetas com uma chave de fendas. As linguetas mantêm o bloco da mola de retorno fixo no dispositivo de arranque.
- Lubrifique a mola de retorno com óleo fino. Monte o carretel e estique a mola de retorno.

# MANUTENÇÃO

## Montagem do dispositivo de arranque

- Monte o dispositivo de arranque puxando primeiro a corda para fora e colocando depois o dispositivo de arranque no lugar, contra o carter. Depois solte lentamente a corda de arranque de modo que os prendedores do arranque se prendam ao carterel.



- Monte o dispositivo de arranque e aperte os parafusos.
- Monte a tampa do cilindro e a tampa do filtro.

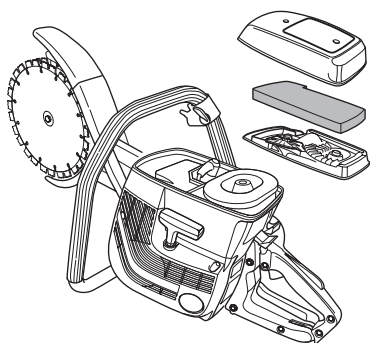
## Vela de ignição



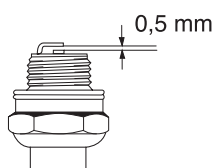
O funcionamento da vela de ignição é sensível a:

- Carburador incorrectamente regulado.
- Mistura incorrecta de combustível (demasiado óleo).
- Filtro de ar sujo.

Esses factores causam a formação de crostas nos eléctrodos da vela de ignição e podem ocasionar problemas no funcionamento e dificuldades em arrancar.

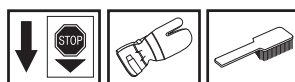


- Se a potência da máquina for baixa, se for difícil de arrancar ou a marcha em vazio for inconstante: verifique sempre a vela de ignição, antes de tomar outras providências. Se a vela estiver suja, limpe-a e verifique se a folga entre os eléctrodos é de 0,5 mm. A vela de ignição deve ser trocada após um funcionamento de cerca de um mês ou mais cedo se necessário.



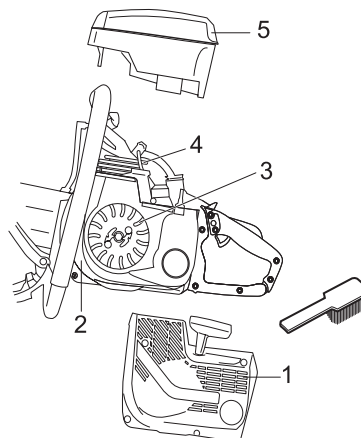
**NOTA!** Use sempre o tipo de vela de ignição recomendado! Uma vela de ignição incorrecta pode danificar o pistão/cilindro.

## Sistema de arrefecimento



Para obter uma temperatura de funcionamento tão baixa quanto possível, a máquina está equipada com um sistema de arrefecimento.

O sistema de arrefecimento é composto por:



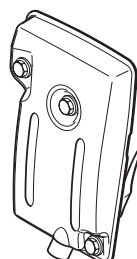
- 1 Entrada de ar no dispositivo de arranque.
- 2 Placa de condução do ar.
- 3 Asas de ventoinha na cambota.
- 4 Aletas de arrefecimento no cilindro.
- 5 Cobertura do cilindro (conduz o ar de arrefecimento ao cilindro).

Limpe o sistema de arrefecimento com uma escova, uma vez por semana, ou com mais frequência, em condições de trabalho difíceis. O sistema de arrefecimento obstruído ou sujo conduz a um sobreaquecimento da máquina, danificando o cilindro e o pistão.

## Silenciador



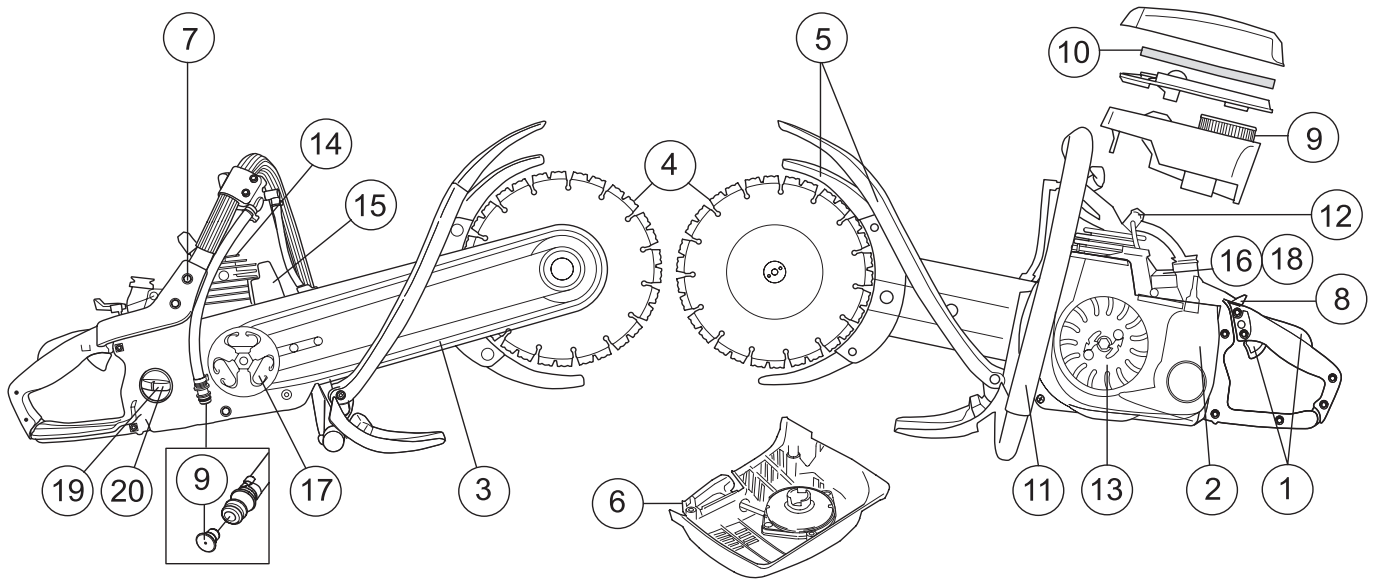
O silenciador é configurado para abafar o nível de ruído e para conduzir os gases de escape para longe do utilizador. Os gases de escape são quentes e podem conter faíscas que podem causar incêndios, se os gases forem dirigidos contra um material seco e inflamável.



Nunca use a máquina com o silenciador em mau estado.

# MANUTENÇÃO

## Instruções gerais de manutenção



Seguem abaixo algumas instruções gerais de manutenção. Para mais informações, consulte a sua oficina autorizada.

### Controle diário

- 1 Verifique se as peças do acelerador funcionam em condições de segurança (acelerador e bloqueio da aceleração de arranque).
- 2 Limpe a máquina externamente.
- 3 Verifique a tensão da correia de accionamento.
- 4 Verifique o estado dos discos de corte e do pinhão.
- 5 Verifique o estado das protecções dos discos.
- 6 Verifique o dispositivo de arranque e a corda de arranque e limpe a tomada de ar do dispositivo de arranque por fora.
- 7 Verifique se os parafusos e porcas estão apertados.
- 8 Verifique se o contacto de paragem funciona.
- 9 Verifique o funcionamento do restritor.

### Controle semanal

- 10 Verifique o estado do filtro de ar.
- 11 Verifique se os punhos e os amortecedores de vibrações estão em bom estado.
- 12 Limpe a vela de ignição. Verifique a folga entre os eléctrodos, 0,5 mm.
- 13 Limpe as asas da ventoinha da cambota. Verifique o dispositivo de arranque e a mola de retorno.
- 14 Limpe as aletas de arrefecimento do cilindro.
- 15 Verifique se o silenciador está bem preso e em bom estado.
- 16 Verifique o funcionamento do carburador.

### Controle mensal

- 17 Verifique o centro do acoplamento, o pinhão e a mola de acoplamento com vista a desgaste.
- 18 Limpe o carburador exteriormente.
- 19 Verifique o filtro e o tubo de combustível. Troque se necessário.
- 20 Limpe o depósito de combustível internamente.

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## Especificações técnicas

	K650 Cut-n-break
<b>Motor</b>	
Cilindrada, cm <sup>3</sup>	71
Diâmetro do cilindro, mm	50
Curso do pistão, mm	36
Rotação em vazio, r/min.	2500
Rotação máxima recomendada, r/min.	9750±250
Potência, kW	3,5
<b>Sistema de ignição</b>	
Fabricante do sistema de ignição	EM
Vela de ignição	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Folga dos eléctrodos, mm	0,5
<b>Sistema de combustível/lubrificação</b>	
Fabricante do carburador	Tillotson
Tipo de carburador	HS
Capacidade do depósito, litros	0,7
<b>Peso</b>	
Peso, incluindo componentes da água, sem combustível nem equipamento de corte, kg	8,9
Peso, incluindo componentes da água, sem combustível e com equipamento de corte, kg	10,3
<b>Emissões de ruído</b>	
(ver nota 1)	
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	115
Nível de potência sonora, L <sub>WA</sub> garantido dB(A)	116
<b>Níveis acústicos</b>	
(ver obs. 2)	
Nível de pressão sonora equivalente junto ao ouvido do utente, medido conforme EN1454, dB(A)	100
<b>Níveis de vibração</b>	
Vibrações nos punhos medidas conforme ISO 19432	
Punho dianteiro, valor equivalente, m/s <sup>2</sup>	3,2
Punho traseiro, valor equivalente, m/s <sup>2</sup>	5,7

Obs.1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L<sub>WA</sub>) conforme a directiva da CE 2000/14/CE.

Obs. 2: O nível de pressão sonora equivalente é calculado como a soma energética dos níveis de pressão sonora ponderados no tempo, em diferentes condições de funcionamento, sob a seguinte divisão de tempo: 1/2 marcha em vazio e 1/2 máx. rotação.

## Equipamento de corte

Disco de corte	Razão de transmissão	Velocidade periférica máxima, m/s	Profundidade máxima de corte
9"	48/77	80	400 mm



---

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

---

## Certificado CE de conformidade

### (Válido unicamente na Europa)

**Husqvarna Construction Products**, SE-433 81 Partille, Suécia, tel: +46-31-949000, declaramos sob nossa inteira responsabilidade que a máquina de cortar **K650 Cut-n-break** com números de série de 2006 e mais recentes (o ano é claramente indicado na placa de tipo, seguido de um número de série), cumpre as disposições constantes na DIRECTIVA do CONSELHO:

- de 22 de Junho de 1998 "referente a máquinas" **98/37/CE**, anexo IIA.
- de 3 de maio de 1989 "referente a compatibilidade electromagnética" **89/336/CEE**, e seus apêndices válidos actualmente.
- de 8 de Maio de 2000 "referente à emissões sonoras para as imediações" **2000/14/CE**. Avaliação de conformidade efectuada de acordo com as disposições do Anexo V.

Para informações referentes às emissões sonoras, ver o capítulo Especificações técnicas.

Foram respeitadas as normas seguintes: **EN ISO 12100:2003, EN ISO 55012:2002, EN 1454, ISO 19432**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suécia, efectuou, a pedido de Husqvarna AB, a prova de protótipo voluntária, com vista ao cumprimento das estipulações da directiva 2000/14/CEE. O certificado tem o número: **01/169/002**

Partille, 2 de Maio de 2006



Ove Donnerdal, Chefe de Desenvolvimento

1150286-59



2006-11-02